

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

Certificate of constancy of performance

0786 – CPR - 21346

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Ansaugrauchmelder
VESDA-E VEU;
VESDA-E VEP;
VESDA-E VES

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)
(Leistung siehe Anlage 2)

Aspirating smoke detector
VESDA-E VEU;
VESDA-E VEP;
VESDA-E VES

(Product parameters see annex 1)
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

placed on the market under the name or trade mark of

Xtralis Pty Ltd.
4 North Drive, Virg.Park 236-262 East Boundary Rd.
AU 3165 Bentleigh East, Victoria

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

CC0144

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

EN 54-20:2006 + AC:2008

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat dargelegte Leistung angewendet werden und dass die vom Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird, um die Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes sicherzustellen.

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 04.04.2014 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden, sofern es nicht von der notifizierten Produktzertifizierungsstelle suspendiert oder zurückgezogen wird.

This certificate was first issued on 04.04.2014 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

Köln, 19.02.2020



(i.V. Hesels)

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body



**Anlage 1 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21346

19.02.2020

Produktmerkmale / Product parameters

Ansaugrauchmelder

Verwendungszweck: für Brandmelde- und Feueralarmanlagen in Gebäuden

Ausführung: VESDA-E ...

VEU-A00	VEP-A00	
VEU-A00-P	VEP-A00-P	VES-A00-P
VEU-A00-NF	VEP-A00-NF	
VEU-A00-P-NF	VEP-A00-P-NF	VES-A00-P-NF
	VEP-A00-1P	
	VEP-A00-1P-NF	
VEU-A10	VEP-A10	
VEU-A10-P	VEP-A10-P	VES-A10-P
VEU-A10-NF	VEP-A10-NF	
VEU-A10-P-NF	VEP-A10-P-NF	VES-A10-P-NF
	VEP-A10-1P	
	VEP-A10-1P-NF	

Ansaugrauchmelder:

Anschluss von Hilfseinrichtungen:	ja
Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort:	ja
Einrichtung einer „Driftkompensation“:	nein
Ansprechklassen:	A, B, C

Zusätzliche Hardware-Komponenten und zusätzliche Sensoreinheiten in der Ansaugeinrichtung:

- Filter VSP-850
- Filter E700-FILASSY
- und freie Strömungskomponenten entsprechend des Anwendungshinweises „Xtralis Open-flow In-Line Components“ 18336_06, Ausg. 10/2016

Die Produktrichtlinien des Herstellers sind zu beachten:

<u>Produktbezeichnung</u>	<u>Dokumenten Nr.</u>
VESDA-E VEU-A00	22215
VESDA-E VEU-A10	22216
VESDA-E VEP-A00	22213
VESDA-E VEP-A10	22214
VESDA-E VES-A00-P	33959
VESDA-E VES-A10-P	33958

**Anlage 1 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21346

19.02.2020

Produktmerkmale / Product parameters

Aspirating smoke detector

Intended use: for fire detection and fire alarm systems for buildings

Realisation: VESDA-E ...

VEU-A00	VEP-A00	
VEU-A00-P	VEP-A00-P	VES-A00-P
VEU-A00-NF	VEP-A00-NF	
VEU-A00-P-NF	VEP-A00-P-NF	VES-A00-P-NF
	VEP-A00-1P	
	VEP-A00-1P-NF	
VEU-A10	VEP-A10	
VEU-A10-P	VEP-A10-P	VES-A10-P
VEU-A10-NF	VEP-A10-NF	
VEU-A10-P-NF	VEP-A10-P-NF	VES-A10-P-NF
	VEP-A10-1P	
	VEP-A10-1P-NF	

Aspirating smoke detector:

Connection of ancillary devices:	yes
On-site adjustment of response behavior:	yes
Provision of "drift compensation":	no
Response classes:	A, B, C

Additional hardware components and additional sensing elements in the sampling device:

- Filter VSP-850
- Filter E700-FILASSY
- and OFIL Components according to the application note „Xtralis Open-flow In-Line Components“18336_06, issue 10/2016

Manufacturer's product guides shall be considered:

<u>Product description</u>	<u>Document No.</u>
VESDA-E VEU-A00	22061
VESDA-E VEU-A10	22077
VESDA-E VEP-A00	22060
VESDA-E VEP-A10	22071
VESDA-E VES-A00-P	33830
VESDA-E VES-A10-P	33794

**Anlage 2 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21346

19.02.2020

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification			EN 54-20:2006 + AC:2008
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung	Abschnitt
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall	<i>Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions</i>		
- Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden - Wiederholbarkeit - Exemplarstreuung - Brandempfindlichkeit	- <i>Response to slowly developing fires</i> - <i>Repeatability</i> - <i>Reproducibility</i> - <i>Fire sensitivity</i>	NPD NPD bestanden pass bestanden pass bestanden pass	5.6 6.2 6.3 6.15
Betriebszuverlässigkeit	<i>Operational reliability</i>		
- Individuelle optische Alarmanzeige - Anschluss von Hilfseinrichtungen - Herstellerabgleiche - Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort - Mechanische Festigkeit der Rohrleitung - Hardware-Komponenten und zusätzliche Sensoreinheiten in der Ansaugeinrichtung - Luftstromüberwachung - Stromversorgung - Technische Dokumentation - Zusätzliche Anforderungen an softwaregesteuerte Melder	- <i>Individual visual alarm indication</i> - <i>Connection of ancillary devices</i> - <i>Manufacturer's adjustments</i> - <i>On-site adjustment of response behaviour</i> - <i>Mechanical strength of the pipework</i> - <i>Hardware components and additional sensing elements in the sampling device</i> - <i>Airflow monitoring</i> - <i>Power supply</i> - <i>Data</i> - <i>Additional requirements for software controlled detectors</i>	bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass	5.2 5.3 5.4 5.5 5.7 5.8 5.9 5.10 5.11 5.12

**Anlage 2 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21346

19.02.2020

Leistungstabelle / Table of Performance

Toleranz gegenüber der Versorgungsspannung	<i>Tolerance to supply voltage</i>		
- Schwankungen der Versorgungsparameter	- Variation in supply parameters	bestanden pass	6.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i>		
- Trockene Wärme (in Betrieb)	- Dry heat (operational)	bestanden pass	6.5
- Kälte (in Betrieb)	- Cold (operational)	bestanden pass	6.6
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i>		
- Stoß (in Betrieb)	- Shock (operational)	bestanden pass	6.10
- Schlag (in Betrieb)	- Impact (operational)	bestanden pass	6.11
- Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	- Vibration, sinusoidal (operational)	bestanden pass	6.12
- Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	- Vibration, sinusoidal (endurance)	bestanden pass	6.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>		
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen	- Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests	bestanden pass	6.14
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>		
- Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	- Damp heat, steady state (operational)	bestanden pass	6.7
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	- Damp heat, steady state (endurance)	bestanden pass	6.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i>		
- Schwefeldioxid-(SO ₂) Korrosion (Dauerprüfung)	- Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	bestanden pass	6.9